



# ДОКУМЕНТ



Нормативно-правові та інші акти органів державної влади та управління

З додатками до рішень Київради можна ознайомитися в секретаріаті Київради.  
З додатками до розпоряджень КМДА можна ознайомитися в апараті Київської міської державної адміністрації

Читайте в Інтернеті:  
www.kreschatic.kiev.ua

## ВИКОНАВЧИЙ ОРГАН КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ (КИЇВСЬКА МІСЬКА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ) РОЗПОРЯДЖЕННЯ

### Про проведення масового заходу 14 жовтня 2011 року на Михайлівській площі

Розпорядження № 1814 від 3 жовтня 2011 року

Відповідно до Закону України "Про столицю України – місто-герой Київ" та Порядку організації та проведення в м. Києві недержавних масових громадських заходів політичного, релігійного, культурно-просвітницького, спортивного, видовищного та іншого характеру, затвердженого рішенням Київської міської ради від 24.06.99 № 317/418, в межах функцій органу місцевого самоврядування:

1. Підтримати ініціативу Всеукраїнського об'єднання "Свобода" щодо проведення масового заходу з 18.00 до 22.00 14 жовтня 2011 року на Михайлівській площі.
2. Взяти до відома, що відповідальність за підготовку та проведення заходу взяло на себе Всеукраїнське об'єднання "Свобода".
3. Просити Головне управління МВС України в м. Києві забезпечити охорону громадського порядку 14 жовтня 2011 року на Михайлівській площі, а також охорону обладнання, техніки на період монтажу/демонтажу та під час проведення заходу.
4. Головному управлінню з питань надзвичайних ситуацій виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) забезпечити заходи безпеки під час проведення заходу.

5. Головному управлінню контролю за благоустроєм виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) видати дозвіл (ордер) на тимчасове порушення благоустрою під час підготовки та проведення заходу з 10.00 13 жовтня до 14.00 15 жовтня 2011 року на Михайлівській площі.
6. Головному управлінню охорони здоров'я виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) забезпечити чергування машин швидкої медичної допомоги під час проведення заходу.
7. Контроль за виконанням цього розпорядження покласти на заступника голови Київської міської державної адміністрації Пузанова О. Г.

Голова О. Попов

### Про створення робочої групи по впровадженню пілотного проекту з реформування сфери надання адміністративних послуг в місті Києві

Розпорядження № 1503 від 25 серпня 2011 року

Відповідно до Закону України "Про дозвільну систему у сфері господарської діяльності", постанов Кабінету Міністрів України від 17.07.2009 № 737 "Про заходи щодо упорядкування адміністративних послуг", під 05.01.2011 № 33 "Деякі питання надання платних адміністративних послуг", від 21.05.2009 № 526 "Про заходи щодо упорядкування видачі документів дозвільного характеру у сфері господарської діяльності", Указу Президента України від 03.07.2009 № 508/2009 "Про заходи із забезпечення додержання прав фізичних та юридичних осіб щодо одержання адміністративних (державних) послуг" та з метою оперативного вирішення завдань по реформуванню сфери надання адміністративних послуг:

1. Створити робочу групу по впровадженню пілотного проекту з реформування сфери надання адміністративних послуг в місті Києві та затвердити її склад, що додається.
2. Заступнику голови Київської міської державної адміністрації згідно з розподілом обов'язків прийняти рішення

щодо висвітлення змісту цього розпорядження в засобах масової інформації.

3. Контроль за виконанням цього розпорядження покласти на заступників голови Київської міської державної адміністрації згідно з розподілом обов'язків.

Голова О. Попов

Затверджено розпорядженням виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) від 25 серпня 2011 року № 1503

#### Склад робочої групи по впровадженню пілотного проекту з реформування сфери надання адміністративних послуг в місті Києві

- |                   |  |
|-------------------|--|
| Попов О. П.       | – голова Київської міської державної адміністрації, голова робочої групи   |
| Крамаренко Р. М.  | – заступник голови Київської міської державної адміністрації, заступник голови робочої групи                         |
| Поворозник М. Ю.  | – начальник Головного управління з питань регуляторної політики та підприємництва, секретар робочої групи            |
| Антонов В. І.     | – голова Оболонської районної в місті Києві державної адміністрації  |
| Вітковський С. І. | – голова Дарницької районної в місті Києві державної адміністрації   |
| Галенко О. М.     | – директор Комунальної науково-дослідної установи "Науково-дослідний інститут соціально-економічного розвитку міста" |
| Герєга Г. Ф.      | – заступник міського голови – секретар Київради (за згодою)  |
| Голубченко А. К.  | – заступник голови Київської міської державної адміністрації   |
| Довбань І. М.     | – начальник Головного управління економіки та інвестицій   |
| Жеребнюк В. М.    | – голова Деснянської районної в місті Києві державної адміністрації  |
| Збітнева О. Л.    | – начальник управління преси та інформації   |
| Зімін С. Г.       | – голова Шевченківської районної в місті Києві державної адміністрації   |
| Зоріна С. І.      | – начальник Головного управління культури  |
| Кучук М. І.       | – заступник голови Київської міської державної адміністрації   |
| Мазурчак О. В.    | – перший заступник голови Київської міської державної адміністрації  |
| Матвієнко П. М.   | – голова Подільської районної в місті Києві державної адміністрації  |
| Мохорев В. А.     | – начальник Головного управління охорони здоров'я  |
| Незнал О. Г.      | – голова Голосіївської районної в місті Києві державної адміністрації  |
| Новохатько Л. М.  | – заступник голови Київської міської державної адміністрації   |
| Парфененко Д. М.  | – начальник Головного управління комунальної власності м Києва   |
| Пліс Г. В.        | – начальник Головного управління внутрішнього фінансового контролю та аудиту   |
| Почтарьов А. О.   | – заступник керівника апарату виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації)  |
| Пузанов О. Г.     | – заступник голови Київської міської державної адміністрації   |
| Репік В. М.       | – начальник Головного фінансового управління   |
| Рюмшин С. М.      | – голова Святошинської районної в місті Києві державної адміністрації  |
| Сидоров І. П.     | – голова Солом'янської районної в місті Києві державної адміністрації  |
| Сущенко С. М.     | – голова Печорської районної в місті Києві державної адміністрації   |
| Целовальник С. А. | – начальник Головного управління містобудування та архітектури   |
| Шевчук О. С.      | – голова Дніпровської районної в місті Києві державної адміністрації   |

Заступник голови – керівник апарату

### Про встановлення меморіальних та інформаційних дощок у м. Києві

Розпорядження № 1565 від 31 серпня 2011 року

Відповідно до Положення про порядок найменування об'єктів міського підпорядкування, вшанування пам'яті видатних діячів і подій, встановлення пам'ятних знаків у м. Києві, затвердженого рішенням Київської міської ради від 29.04.04 № 206/1416, та в межах функцій органу місцевого самоврядування:

1. Встановити меморіальні та інформаційні дошки згідно з Переліком меморіальних та інформаційних дощок, що встановлюються у м. Києві, який додається.
2. Взяти до відома, що витрати, пов'язані із виготовленням меморіальних дощок, будуть профінансовані за спон-

сорські кошти та кошти ініціаторів встановлення, що зазначені у додатку.

3. Контроль за виконанням цього розпорядження покласти на заступника голови Київської міської державної адміністрації Пузанова О. Г.

Голова О. Попов

Додаток  
до розпорядження виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) від 31 серпня 2011 року № 1565

#### Перелік меморіальних та інформаційних дощок, що встановлюються у м. Києві

№ п/п	Назва	Місце встановлення	Клопотання	Фінансування
1	2	3	4	5
1.	Меморіальна дошка на честь Павла Петровича Скоропадського	на будинку 20/8 на вулиці Інститутській	звернення Всеукраїнського об'єднання громадян "Союз гетьманців - державників"	за кошти громадськості
2.	Меморіальна дошка на честь Василя Степановича Петрова	на будинку № 14 на вулиці Кутузова	звернення Народного депутата України Цибенка П.С. та гр. Рябцева	за кошти громадськості
3.	Меморіальна дошка на честь киян, що загинули 22 червня 1941 року під час першого бомбардування м. Києва фашистськими загарбниками	на будинку ТСОУ (колишній ДОСААФ), на просп. Перемоги, 50.	звернення депутата Київської міської ради О. Пабата	за кошти депутата О. Пабата
4.	Меморіальна дошка на честь видатного ювеліра Карла Фаберже	на будинку № 15 на вулиці Хрещатик	звернення Головного управління культури	за кошти громадськості
5.	Інформаційні дошки на вулицях, які носять імена героїв Вітчизняної війни 1812 року: Кутузова, Байкова, Кайсарова, Раєвського.	на вулицях Кутузова, Байковій, Кайсарова, Раєвського	звернення КОРС "Родина"	за кошти громадськості
6.	Меморіальна дошка на честь Калерії Павлівни Ганіної	на фасаді Інституту, на вул. Васильківській, 45.	звернення Інституту експериментальної патології, онкології і радіобіології ім. Р.Є. Кавецького	за кошти громадськості
7.	Меморіальна дошка на честь Шпака Петра Федоровича	на фасаді Інституту геологічних наук НАН України на вул. О. Гончара, 55 Б.	звернення Національної академії наук України	за кошти громадськості
8.	Меморіальна дошка на честь Базарова Володимира Григоровича	на будинку № 3 на вулиці Зоологічна.	звернення ДУ "Інститут отоларингології ім. проф. О.С. Коломійченка АМН України"	за кошти громадськості
9.	Меморіальна дошка на честь Іллі Володимировича Дубинського	на будинку № 3 на вулиці Суворова.	звернення гр. Д. Червінського	за кошти громадськості

Заступник голови – керівник апарату

### Про виконання робіт з реконструкції транзитної ПЛ-110 кв "ТЕЦ-6 Лівобережна" у Дніпровському районі

Розпорядження № 1558 від 30 серпня 2011 року

Відповідно до законів України "Про місцеве самоврядування в Україні", "Про дорожній рух", "Про благоустрій населених пунктів" з метою підвищення надійності електропостачання споживачів та враховуючи звернення ПАТ "Київенерго" від 16.06.2011 № Д 08/5321, в межах функцій органу місцевого самоврядування:

1. Публічному акціонерному товариству "Київенерго" (далі ПАТ "Київенерго") здійснити згідно з розробленою та затвердженою в установленому порядку проектно-кошторисною документацією з 27.08.2011 до 31.03.2012 роботи з реконструкції транзитної ПЛ-110 кв "ТЕЦ-6 Лівобережна" на просп. Генерала Ватутіна, вул. Райдужній, просп. Алішера Навої з частковим розривом проїзних частин та тротуарів з тимчасовим закриттям руху транспорту, крім автомобілів спеціального призначення.

- 2.3. Встановити огорожу, освітлення, сигнальні ліхтарі та забезпечити вільний і безпечний прохід пішоходів та проїзд автотранспорту на період виконання будівельних робіт;
- 2.4. Роботи виконувати згідно з Правилами благоустрою м. Києва, затвердженими рішенням Київської міської ради від 25.12.2008 № 1051/1051 (із змінами і доповненнями), забезпечивши тризмінний режим роботи.

Перехід вулиці Райдужної та просп. Генерала Ватутіна здійснити закритим способом. Дату початку робіт на кожній вулиці додатково погодити з УДАІ ГУ МВС України в М. Києві.

2. ПАТ "Київенерго":
  - 2.1. До початку виконання робіт одержати в установленому порядку у Головному управлінні контролю за благоустроєм виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) дозвіл (ордер) на тимчасове порушення благоустрою в зв'язку з виконанням робіт;
  - 2.2. Розробити та погодити з УДАІ ГУ МВС України в м. Києві схему організації руху транспорту на період виконання робіт;

- 2.5. Забезпечити дотримання вимог законодавства щодо порядку виконання будівельних робіт.
- 2.6. Після завершення робіт відновити покриття проїзних частин вулиць на всю ширину розриву за типом існуючого та передати їх за актом комунальному підприємству "Шляхо-во-експлуатаційне управління по ремонту та утриманню автомобільних шляхів та споруд на них Дніпровського району";
3. Відповідальність за своєчасне та безаварійне виконання робіт покласти на виконавчого обов'язки заступника директора департаменту капітального будівництва ПАТ "Київенерго" Тисячника М. В.

4. Контроль за виконанням цього розпорядження покласти на заступників голови Київської міської державної адміністрації згідно з розподілом обов'язків.

Голова О. Попов



### Hurts у світовому масштабі

Британський дует привозить в Київ велике шоу Happiness

20 жовтня до столиці втретє приїде популярний гурт з Манчестера Hurts. Цього разу музиканти виступають в рамках світового тура Happiness і порадують прихильників не лише виконанням улюблених композицій, а й справжнім шоу у Палаці спорту — з музикантами та власним театром.

Співак Тео Хачкрафт та музикант Адам Андерсен заснували гурт Hurts у 2009 році і швидко набули розголосу в музичному світі. У липні 2009 року їх було названо "Band of the Day" (гуртом дня) на веб-сайті британської газети The Guardian. Критики охрестили музику Hurts електропопом 80-х, порівнюючи з Depeche Mode, Echo&The Bunnymen, Tears For Fears. Самі музиканти називають свій стиль Noir'n'b and doom pop, натякаючи на поєднання обнадійливих текстів пісень та песимістичної атмосфери.

Дебютне відео "Wonderful Life" музиканти записали самостійно, витративши лише 20 фунтів стерлінгів. Але на сайті youtube кількість його переглядів склала 20 мільйонів. Популярність дуету швидко набирає обертів: згідно з читацьким голосуванням на авторитетному британському сайті NME.com Hurts були визнані найкращою концертною групою літа-2011, обійшовши Kaiser Chiefs, The Killers, Muse, My Chemical Romance та Pulp. Тим часом тираж їх першого альбому "Happiness" перевищив 750 000 копій, а музиканти вирушили у велике світове турне Happiness tour, яке охоплює 14 країн та нараховує 25 шоу. 20 жовтня у Палаці спорту виступ Hurts побачать і кияни. Для свого виступу британський дует привозить 11 музикантів та театр.



### Вдале поєднання класики та сучасності

У Києві виступить французька співачка Емма Шаплін

8 листопада в рамках Macadam flower tour до столиці завітає зірка сучасної оперної сцени, французька співачка Емма Шаплін. В Національному палаці "Україна" киянські меломани мають унікальну нагоду почути оперне сопрано Емми у супроводі сучасних музичних ритмів.

До незвичайного поєднання музичних жанрів Емма Шаплін прийшла не відразу. Захоплення музикою у Емми почалося в 11 років, коли вона почула арію Цариці Ночі з "Чарівної флейти" Моцарта. "Я зрозуміла, що хочу співати так само", — говорить вона. Сильне бажання співати незабаром трансформувалося в досить нестандартну форму: Емма увійшла до складу молодіжної heavy-групи. Потім вона вчилася в музичному коледжі, хоча академічне вчення швидко розчарувало. Молода співачка виїхала до Нью-Йорка, де виконувала ритм-енд-блюз композиції. Це допомогло їй знайти власний стиль. Повернувшись до Франції, Емма Шаплін знову приступила до занять вокалом, але цього разу вже остаточно вирішила для себе, що не буде чисто оперною співачкою. Її стилем стало поєднання романтики італійської опери 19 століття і сучасних електронних ритмів з мотивами модерну і середньовічної музики.

Дебютний альбом співачки "Carmine Meo" (1997) злетів на вершину музичних хіт-парадів в 26 країнах і всього за три місяці став "золотим", був розпроданий в 40 країнах світу, а диск "Eterna" (2002) закріпив позиції молоді співачки на зоряному небосхилі. Нещодавно Емма Шаплін випустила нову платівку — "Macadam Flower". Пісні виконані в абсолютно іншому стилі — жодної класики, лише голос у поєднанні з хард-роком. Оцінити незвичайну манеру і зануритися в світ Емми Шаплін з чарівним оперним сопрано і сучасними ритмами кияни можуть на концерті співачки, який відбудеться 8 листопада в Національному палаці "Україна".

Марія БЕЛЯЄВА, "Хрещатик"

## БЕНЕФІС ВОЛОДИМИРА ДАНИЛЬЦЯ ВОЛОДИМИРА МОЙСЕЄНКО

30 РОКІВ ЛІТКОУСВЯЕМОГО ГУМОРУ



25 ЖОВТНЯ ПЛ "УКРАЇНА"

ВАЛЕРІЙ МЕЛАДЗЕ  
АНІ ЛОРАК  
ПОТАПТА НАСТЯ  
ТЕТЯНА НЕДЕЛЬСКА  
ДУЕТ «СВІТЯЗЬ»  
ЄФІМ СМОЛІН  
ОЛЕКСАНДР МАРШАЛ  
ГЕННАДІЙ ВЕТРОВ

ТАЇСІЯ ПОВАЛІЙ  
ЮРІЙ ГАЛЬЦЕВ  
ЯН ТАБАЧНИК  
ВАЛЕРІЙ І ОЛЕКСАНДР  
ПОНОМАРЕНКО  
ЛІОН ІЗМАЙЛОВ  
РЕГІНА ДУБОВИЦЬКА  
ТА ІНШІ ВІДОМІ ГОСТІ

ЖИВИЙ ЗВУК



### ДЕРЖАВНИЙ АКАДЕМІЧНИЙ АНСАМБЛЬ НАРОДНОГО ТАНЦЮ ІМЕНІ І.МОЙСЕЄВА

1 Листопада НП "УКРАЇНА"



Балет ИГОРЯ МОЙСЕЄВА  
МЕДА-ПАРТНЕР  
ХРЕЩАТИК

### "НІЧ НА ЛИСІЙ ГОРІ"

ОДНОАКТНИЙ БАЛЕТ ЗА МОТИВАМИ ТВОРІВ М.В. ГОГОЛЯ  
СЦЕНАРІЙ ТА ПОСТАНОВКА - ІГОР МОЙСЕЄВ  
ДОВІДКИ 044 235-49-89; 050 49-49-49-3 ЗАКАЗ КВИТКІВ WWW.BONAPART.UA

### РЕПЕРТУАР

Київського академічного театру "КОЛЕСО" на жовтень 2011 р.

13 четвер	Артур Шніцлер <b>ФАТАЛЬНИЙ ФЛІРТ</b> або <b>ЗАБАВКИ</b> вистава на 2 дії
14 п'ятниця 16 неділя	Іван Тургенев <b>МЕСЯЦ В ДЕРЕВНІ</b> (Місяць на селі) вистава на 2 дії
15 субота о 15.00	<b>У КИЄВІ, НА ПОДОЛІ ... АБО Є "ГДЕ ВІ СОХНІТЕ БЕЛЬЙО?"</b> городська байка з піснями, танцями та цимісом за мотивами водевілю М.Янчука "По ярмарку"
15 субота	Roland Schimmelfennig Роланд Шіммельфенніг <b>PUSH UP 1-3</b> ПІД ТИСКОМ 1-3
19 середа	<b>У КИЄВІ, НА ПОДОЛІ ... АБО Є "ГДЕ ВІ СОХНІТЕ БЕЛЬЙО?"</b> городська байка з піснями, танцями та цимісом за мотивами водевілю М.Янчука "По ярмарку"
20 четвер	<b>КОКТЕЙЛЬ "ФА-СОЛЬ"</b> пісенний розгуляй
21 п'ятниця	Roland Schimmelfennig Роланд Шіммельфенніг <b>PUSH UP 1-3</b> ПІД ТИСКОМ 1-3
21 п'ятниця	<b>ПРИСТРАСТІ ДОМУ ПАНА Г.-П.</b> водевіль-модерн за п'єсою Олени Пчілки "Сужена — не оужена"
22 субота 23 неділя	Ів Жаміак <b>АЗАЛІЯ</b> лірична комедія на 2 дії
26 середа	<b>У КИЄВІ, НА ПОДОЛІ ... АБО Є "ГДЕ ВІ СОХНІТЕ БЕЛЬЙО?"</b> городська байка з піснями, танцями та цимісом за мотивами водевілю М.Янчука "По ярмарку"
27 четвер	<b>"ЛЮБИТИ, ПАЛАТИ І БУТИ ТАКИМ, ЯК РАНИШЕ..."</b> фантазії за поезією Беранже
29 субота 30 неділя	Ярослав Стельмах <b>ЕММА</b> "спокуса та бажання" за романом Г.Флобера "Мадам Боварі"

Початок вистав о 19.00. Художній керівник театру народна артистка України Ірина КЛІЩЕВСЬКА

Інформаційний спонсор **Хрещатик**



19-23 OCTOBER  
NSC "OLIMPIYSKIY"  
VIP-zone

Mercedes-Benz  
FashionWeek  
Kiev

Invitations in  
-D-A-S-H- store:  
kievfashiondays.com  
fashionweek.kiev.ua

Speakers  
Christopher Breward  
Victoria&Albert Museum

Valerie Steele  
The Museum at the Fashion  
Institute of Technology

Robb Young  
Luxury Society, VOGUE UK

Yvan Rodic  
"Facehunter", blogger

Emanuele D'Angelo  
POP Magazine

Elisa Pervinca Bellini  
Vogue Italia

